

## Comité de parents

20 promenade Falcon, Whitehorse, Yukon, Y1A 6B2; téléphone: (867) 667-8150, télécopieur: (867) 393-6360  
courrier électronique [eet.parents@yesnet.yk.ca](mailto:eet.parents@yesnet.yk.ca) site web [www.eet.csfy.ca/Comité de parents](http://www.eet.csfy.ca/Comité de parents)

Procès-verbal  
Réunion du comité de parents  
Jeudi le 17 septembre 2015, 18 h 30

### *Notre mandat :*

Le comité de parents a pour rôle de représenter et de promouvoir les intérêts des élèves et des parents auprès de l'école. Le comité de parents appuie la mise en œuvre du projet éducatif de l'école Émilie-Tremblay et de l'Académie Parhémie. Il appuie les efforts du personnel de l'école dans la réalisation d'activités visant l'enrichissement de la vie scolaire et communautaire ainsi que le développement de l'identité culturelle francophone. Il fonctionne à l'intérieur du cadre établi par les politiques de la CSFY et l'article 116, paragraphe p) de la Loi sur l'Éducation.

#### **PARTICIPANTS :**

Sylvie Painchaud, présidente	Secondaire
Danièle Rémillard	Secondaire
Lisa Légère-Melanson	Primaire/Secondaire
Monique Levesque	Secondaire
Rachelle Zral	Primaire
Sylvain Bélanger	Primaire/Secondaire
Marc Champagne	DG CSFY
Carole Rogers	Enseignante

Points à l'ordre du jour et discussion
<p><b>1. Bienvenue</b></p> <p>Sylvie souhaite la bienvenue à tous. C'est une réunion bilingue, mais la maman anglophone présente comprend le français. On lui précise qu'elle peut faire ses interventions en anglais.</p>
<p><b>2. Adoption de l'ordre du jour</b></p> <p>Ordre du jour adopté. Certains points changent de position pour tenir compte du départ d'un participant à 19 h 30.</p>
<p><b>3. Adoption du procès-verbal du 25 mai 2015</b></p> <p>Le procès-verbal sera adopté électroniquement après qu'une précision aura été apportée au point 5 concernant l'évaluation de l'Académie Parhémie.</p>
<p><b>4. Des nouvelles de la direction d'école – statutaire</b></p> <p>En présence de M. Champagne, ce point est jumelé avec celui de la CSFY.</p>

## 5. Des nouvelles de la CSFY – statutaire

La direction générale veut donner suite à la réception de la pétition déposée par les parents au printemps. Six options de locaux temporaires pour l'Académie Parhémie ont été analysées. Les 3 options retenues seront présentées aux parents de la 5<sup>e</sup> à la 11<sup>e</sup> année le 28 septembre prochain. Les élèves aussi seront consultés.

Il est confirmé que la 7<sup>e</sup> année sera encore considérée comme faisant partie du secondaire s'il y a déplacement.

Les voyages des 8, 9-10 et 11<sup>e</sup> sont confirmés. Celui de la 7<sup>e</sup> sera déterminé à la rencontre pédagogique du 25 septembre.

La CSFY a interrompu les démarches liées aux travaux prévus dans la bibliothèque pour aménager des bureaux de spécialistes. Trop de facteurs empêchent de réaménager les lieux physiques de manière avisée.

Deux comités ont été mis sur pied pour la construction de la future école secondaire et pour le règlement des points en litige entre la CSFY et le ministère de l'Éducation.

Une question est posée sur la formule de financement et le coût par élève de l'éducation en français langue première au Yukon. La direction générale nous reviendra avec une réponse plus précise sous peu.

La direction générale confirme le désir de l'école et de la CSFY de développer des communications efficaces avec les parents.

Tous sont d'avis que ce fut une belle rentrée cette année.

## 6. Suggestions de sujets/projets/interventions pour l'année qui vient

Les préoccupations suivantes sont soulevées.

<b>Sécurité</b> La sécurité dans le stationnement et sur Falcon Drive est une préoccupation constante des parents en raison du trafic grandissant.	<b>Enseignement de la musique</b> Toutes les écoles de WHSE ont un enseignant spécialisé en musique, de la maternelle à la 7 <sup>e</sup> année. Pas notre école. La musique fait partie du curriculum et constitue un moyen privilégié de transmettre la culture.	<b>Activités de financement</b> Les parents souhaitent une coordination des activités de financement pour les classes. C'est une tâche très lourde pour les enseignants-es et les parents pourraient apporter une meilleure contribution si une structure était mise en place.
<b>Performance en anglais</b> Certains parents notent que les résultats d'apprentissage de la langue anglaise chez les enfants de familles francophones semblent décliner depuis quelques années.	<b>Sorties scolaires</b> -La planification des sorties. -Les changements d'une année à l'autre. -Les sorties qui disparaissent à l'arrivée des nouveaux enseignants. -La disponibilité des parents pour	<b>Soirée SAE</b> Suggestion : Présentation d'un atelier sur les services aux élèves (SAE). Votre enfant a un programme d'éducation individualisé (PEI)? De quoi s'agit-il? Quelles sont vos responsabilités, et celles de l'école, vis-à-vis de ce plan?

	<p>participer.</p> <p>-Comment les parents peuvent assister les nouveaux enseignants?</p> <p>-Est-ce qu'une programmation de sorties peut être élaborée à l'échelle de l'école?</p>		
<p><b>Soirées conférences</b></p> <p>Quelles thématiques les parents aimeraient aborder?</p> <p>On pourrait s'informer auprès du Partenariat communauté en santé pour connaître les activités prévues à son calendrier.</p>	<p><b>Arrimage avec l'AFY</b></p> <p>Introduire une plus grande collaboration avec l'AFY.</p> <p>Profiter de son expertise pour la coordination et la mise en œuvre d'événements et/ou d'activités de financement.</p>	<p><b>Calendrier</b></p> <p>Avoir un portrait plus global des activités de l'école.</p>	
<p>Un sondage sera envoyé aux parents afin de recueillir leurs suggestions et établir une liste de priorités.</p>			
<p><b>7. Rapport à l'AGA de la CSFY</b></p> <p>Sylvie P. fera circuler un rapport avant de le déposer à l'AGA.</p>			
<p><b>8. Recrutement</b></p> <p>Il faut réfléchir au recrutement de nouveaux membres pour le comité de parents.</p>			
<p><b>9. Prochaine réunion</b></p> <p>Jeudi 15 octobre 2015, à 18 h 30.</p>			

## Comité de parents

Courriel: [eet.parents@yesnet.yk.ca](mailto:eet.parents@yesnet.yk.ca) site Web [www.eet.csfy.ca/Comité de parents](http://www.eet.csfy.ca/Comité de parents)

Procès-verbal  
Réunion du comité de parents  
Jeudi le 15 octobre 2015, 18 h 30

### *Notre mandat :*

Le comité de parents a pour rôle de représenter et de promouvoir les intérêts des élèves et des parents auprès de l'école. Le comité de parents appuie la mise en œuvre du projet éducatif de l'école Émilie-Tremblay et de l'Académie Parhémie. Il appuie les efforts du personnel de l'école dans la réalisation d'activités visant l'enrichissement de la vie scolaire et communautaire ainsi que le développement de l'identité culturelle francophone. Il fonctionne à l'intérieur du cadre établi par les politiques de la CSFY et l'article 116, paragraphe p) de la Loi sur l'Éducation.

#### **PARTICIPANTS :**

Danièle Rémillard	Secondaire
Sylvie Painchaud	Secondaire
Jan McFadzen	Primaire/Secondaire
Katia Anick Torkia	Primaire
Janine Privett	Primaire
Sofie Maurice	Primaire
Manon Carrière	Direction

<b>Points à l'ordre du jour et discussion</b>
<b>1. Mot de bienvenue</b>
<b>2. Adoption de l'ordre du jour</b>  Ordre du jour adopté.
<b>3. Adoption du procès-verbal du 17 septembre 2015</b> Le procès-verbal est adopté. Il est convenu que les prochains procès-verbaux seront adoptés électroniquement.
<b>4. Des nouvelles de la direction d'école – statutaire</b>  La direction explique que l'école se prépare pour les rencontres de parents de la semaine prochaine. Elle parle de la mise en ligne du nouveau site internet. Elle espère que le calendrier intégré sera utile pour les familles. Des problèmes de traduction sont rapportés. On signale aussi la disparition de la navigation principale lorsqu'on quitte la page d'accueil. Mme Carrière transmettra l'information.  L'immense succès de la course Terry Fox est souligné : \$8000.Bravo!  Une foire du livre aura lieu en décembre. Sylvie demande qu'un horaire de bénévolat lui soit envoyé. Elle le fera circuler auprès des parents. Sofie propose que le comité fasse une section de livres usagés. Elle est

prête à s'en charger.

Des élèves ont été invités à rencontrer le ministre de l'Éducation pour donner leur avis sur le système d'éducation « de rêve ».

#### 5. Des nouvelles de la CSFY- statutaire

Il n'y a pas eu de réunion publique le mois dernier.

#### 6. Rapport à l'AGA

Sylvie présente le rapport d'activités qu'elle a déposé à l'AGA de la CSFY.

#### 7. Recrutement

Manon suggère que de l'invitation à participer au Comité soit affichée dans l'aile des tout-petits. Une section de mur est destinée à l'information aux parents.

#### 8. Sélection de sujets/projets/interventions pour l'année qui vient.

Les parents échangent avec la direction sur les sujets évoqués :

##### Sécurité dans le stationnement

Les parents constatent que la nouvelle signalisation améliore grandement la circulation. Certains stationnent maintenant dans la rue.

##### Enseignement de la musique

L'école décrit la difficulté de gérer l'horaire de préparation des enseignants avec l'ajout d'un enseignant spécialiste en musique. Il y a déjà l'éducation physique et les périodes d'anglais qui doivent s'intégrer à l'horaire. On s'interroge sur la manière dont les autres écoles gèrent cette difficulté.

##### Activité de financement

L'école possède des outils pouvant être vendus. Guillaume Robert prendra les photos. Sylvie les affichera sur KIJJI. On cherche un parent pour gérer la vente. Katia-Anick explore la possibilité de vendre du sirop d'érable. Elle va s'informer des coûts de transport. On vérifie avec l'AFY qui a un contrat de distribution. On veut bien amasser des fonds, mais à quelle fin. Manon va demander aux enseignants ce qu'ils aimeraient. Un jeu extérieur peut-être? Sylvie va s'informer si le comptoir d'échange de vêtements pour enfant pourrait nous ouvrir un compte.

##### Performances en anglais

Il n'y a pas de données qui ont été colligées. Mais l'école a entrepris un projet pilote avec les 3<sup>e</sup> années. Le groupe est séparé en deux pour l'heure de l'anglais. Les enfants de foyers francophones font de l'anglais alors que les enfants de foyers mixtes font de la francisation.

##### Soirées-conférences

Un parent a proposé un atelier sur la gestion de l'internet (contrôle parental, etc.).

#### 9. Prochaine réunion

19 novembre à 18h30

Procès-verbal  
Réunion du comité de parents  
Jeudi le 19 novembre 2015, 18 h 30

### **Notre mandat :**

Le comité de parents a pour rôle de représenter et de promouvoir les intérêts des élèves et des parents auprès de l'école. Le comité de parents appuie la mise en œuvre du projet éducatif de l'école Émilie-Tremblay et de l'Académie Parhémie. Il appuie les efforts du personnel de l'école dans la réalisation d'activités visant l'enrichissement de la vie scolaire et communautaire ainsi que le développement de l'identité culturelle francophone. Il fonctionne à l'intérieur du cadre établi par les politiques de la CSFY et l'article 116, paragraphe p) de la Loi sur l'Éducation.

### **PARTICIPANTS :**

Danièle Rémillard	Secondaire
Sylvie Painchaud	Secondaire
Janine Privett	Primaire
Manon Carrière	Direction

<b>Points à l'ordre du jour et discussion</b>
<b>10. Mot de bienvenue</b>
<b>11. Adoption de l'ordre du jour</b> Ordre du jour adopté. Le procès-verbal du 15 octobre 2015 a été préalablement adopté par courriel.
<b>12. Des nouvelles de la direction d'école – statutaire</b> Une rencontre aura lieu avec les enseignants concernant le développement de la nouvelle programmation de l'Académie Parhémie. Il est prévu de présenter la nouvelle programmation aux parents de 4 <sup>e</sup> /5 <sup>e</sup> et 6 <sup>e</sup> .  Le Comité demande à ce qu'une rencontre de parents soit planifiée avant que la programmation soit finalisée. Il y a un désir de partager l'expérience de l'AP d'un point de vue parent et enfant. Le Comité aimerait que la CSFY soit représentée à cette rencontre.  Le déménagement des classes de 5 <sup>e</sup> et 6 <sup>e</sup> dans les portatives, et par la même occasion, le retour des 9 <sup>e</sup> /10 <sup>e</sup> /11 <sup>e</sup> /12 <sup>e</sup> dans l'aile secondaire de l'école est prévu pour la dernière semaine d'école en décembre. Les enseignants doivent être présents. Des activités seront prévues pour les enfants. Le Comité offre d'aider si les enseignants ont besoin de support pour le déménagement.  Il y a deux postes affichés : Mme Jean quitte pour un congé de maternité, et Mme Cloutier occupera le poste de direction adjointe et doit être remplacée en classe.  Sensible aux souhaits de plusieurs parents concernant l'enseignement de la musique, l'école profitera de périodes de préparation additionnelles, accordées aux enseignantes de 4 <sup>e</sup> /5 <sup>e</sup> et 6 <sup>e</sup> , afin d'ajouter, cette année, six périodes de danse (30 minutes) et de musique (30 minutes), qui seront financées par le programme <i>Artist in the School</i> du ministère de l'Éducation.  Le Salon du livre aura lieu les 2-3-4 décembre. L'aide des parents n'est pas requise, car toutes les plages horaires sont comblées par le personnel.  Il y aura un souper-bénéfice pour contribuer au voyage de fin d'année des 11/12 à l'AFY, le 4 décembre. Les parents de cette classe assisteront les jeunes et les enseignants pour l'organisation.  Il y aura présentation d'un film et une célébration, à l'école, pour commémorer l'anniversaire d'Émilie Tremblay, le 5 janvier 2016.

La soirée pour célébrer les longues années de services des employés aura lieu à l'AFY en 2016. France Robert, Geneviève Tremblay et Clémence Roy seront célébrées.

**13. Des nouvelles de la CSFY – statutaire**

Aucun des parents présents n'était à la dernière assemblée publique.

**14. Suivi de la dernière réunion**

- L'AFY peut commander plus de sirop si on veut en vendre à l'école pour financer un projet.
- Les enseignants n'ont pas exprimé de vœux pour financer un projet en particulier. Danièle suggère que l'on contacte Marc Boulerice pour qu'il nous présente le concept d'Aire de jeu naturel. Cela pourrait être un projet à long terme pour le Comité.
- Les outils que l'école veut vendre ont été pris en photo. Sylvie suggère qu'on les propose d'abord aux parents de l'école. Manon va vérifier si la fabrication d'un feuillet publicitaire annonçant les outils pourrait être utile pour un élève qui cherche un projet de classe.

**15. Danse du 10 décembre**

La danse familiale aura lieu le 10 décembre. Le Comité va aider. Danièle tentera de trouver des supports à manteaux pour que les adultes n'aient pas à mettre leurs manteaux dans les casiers des enfants. Janine et Sylvie arriveront plus tôt pour assister à la mise en place et la déco.

**16. Rapport sur une rencontre avec les enseignants de musiques de Whitehorse**

Sylvie a assisté à une rencontre des enseignants de musique de Whitehorse, à l'école Vanier, pour savoir comment le programme est dispensé dans les autres écoles. Elle apportera des statistiques à la prochaine réunion. Presque toutes les écoles ont un programme de musique qui s'adresse à toutes les classes. Selon les écoles, des périodes de 30 à 80 minutes par semaine sont enseignées, en plus de plusieurs programmes spécifiques (club de guitare, chorale, harmonie, band, etc.) Des demandes de fonds à des fondations privées ainsi que des collectes de fonds défrayent une partie du coût des instruments. Un service de location d'instruments est aussi utilisé par certaines écoles.

**17. Invitation du Partenariat communauté en santé à participer à une conférence.**

Le Partenariat Communauté en Santé (PCS) avait proposé des ateliers intéressants sur des sujets d'intérêt, mais les parents trouvent dommage qu'elles se déroulent en décembre, un mois surchargé d'activité. Sylvie s'informerà à savoir si les activités peuvent être répétées plus tard, en 2016. Le PCS a aussi exploré l'intérêt de faire venir l'experte en stress, Mme Lupien, mais les honoraires semblent prohibitifs. Les parents ont mentionné qu'il est intéressant de mettre en valeur l'expertise que nous possédons localement.

**18. Recrutement**

Manon réitère que de l'invitation à joindre le Comité pourrait être affiché dans l'aile des tout-petits. Une section de mur est destinée à l'information aux parents.

**19. Prochaine réunion**

7 janvier à 18h30

Procès-verbal  
Réunion du comité de parents  
Jeudi le 7 janvier 2016, 18 h 30

***Notre mandat :***

Le comité de parents a pour rôle de représenter et de promouvoir les intérêts des élèves et des parents auprès de l'école. Le comité de parents appuie la mise en œuvre du projet éducatif de l'école Émilie-Tremblay et de l'Académie Parhémie. Il appuie les efforts du personnel de l'école dans la réalisation d'activités visant l'enrichissement de la vie scolaire et communautaire ainsi que le développement de l'identité culturelle francophone. Il fonctionne à l'intérieur du cadre établi par les politiques de la CSFY et l'article 116, paragraphe p) de la Loi sur l'Éducation.

**PARTICIPANTS :**

Danièle Rémillard	Secondaire
Sylvie Painchaud	Secondaire
Janine Privett	Primaire
Sylvain Bélanger	Primaire/Secondaire
Shannon Ryan	Primaire
Sofie Maurice	Primaire
Manon Carrière	Direction



<b>Points à l'ordre du jour et discussion</b>
<b>20. Mot de bienvenue</b>
<b>21. Adoption de l'ordre du jour</b> Ordre du jour adopté. Le procès-verbal du 19 novembre 2015 a été envoyé par courriel.
<p><b>22. Des nouvelles de la direction d'école – statutaire</b></p> <p>La danse de Noël fut un grand succès. La participation des familles a été excellente. La fabrication et la vente de tourtières par la classe de 7e ont été appréciées, particulièrement par l'AFY qui en a acheté une dizaine pour son souper de Noël traditionnel.</p> <p>Le déménagement des classes de 5e/6e - 9e/10e /11e /12e s'est déroulé sans anicroche. L'aile du secondaire possède maintenant des installations fixes et sécuritaires pour les projecteurs. Les autres classes utilisent les projecteurs de manière sécuritaire, sur charriot. Toutes les classes auront éventuellement des installations fixes.</p> <p>L'école a accueilli 8 nouveaux élèves à la rentrée de janvier.</p> <p>Le 5 janvier, on a célébré au gymnase l'anniversaire d'Émilie Tremblay. Hélène Saint Onge, ancienne directrice de l'école, s'est déguisée en Émilie et est venue raconter son histoire aux enfants.</p> <p>Les assemblées au secondaire recommenceront dès le 8 janvier. Nous reprenons cette pratique afin de susciter un leadership et d'impliquer le conseil des élèves.</p> <p>Il y aura un spectacle au Centre des arts, le 6 avril, à l'occasion du 30e anniversaire de l'école. L'école sera donc absente du tournoi de lutte qui a lieu le même jour.</p> <p>Un souper est organisé par le Comité Jeunesse JEFY le 22 janvier, dans le gym. Un Flash mob y sera filmé.</p> <p>Le souper à la bonne franquette aura lieu le 3 mars.</p> <p>L'école prépare actuellement les élèves de 4<sup>e</sup> et 7<sup>e</sup> pour les tests d'évaluation des habiletés de base du Yukon. Cette évaluation tient compte des habiletés que les élèves ont acquises au terme de plusieurs années scolaires, et non seulement au cours d'une seule année. Elle sert à évaluer les compétences en lecture, en écriture et en mathématiques, en fonction du programme d'études du Yukon et de la Colombie-Britannique. Les résultats ne comptent pas pour le bulletin scolaire.</p> <p>Une rencontre de parents de 4<sup>e</sup> à 6<sup>e</sup> est prévue pour présenter l'Académie. Les parents préféreraient que l'invitation ne soit pas restreinte et que tous les parents soient invités.</p> <p>Le Comité réitère la demande formulée à la réunion de novembre : « Le Comité demande à ce qu'une rencontre de parents soit planifiée avant que la programmation soit finalisée. Il y a un désir de partager l'expérience de l'AP d'un point de vue parent et enfant. Le Comité aimerait que la CSFY soit représentée à cette rencontre. » Lors des consultations sur la construction de l'école, les commissaires avaient d'ailleurs souligné que des consultations concernant la programmation auraient lieu.</p>
<b>23. Des nouvelles de la CSFY – statutaire</b> Les nouvelles les plus récentes ont été envoyées à tous les parents par courriel. Sylvie ira à la prochaine assemblée publique.
<p><b>24. Suivi de la dernière réunion</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Le Partenariat communauté en santé a reporté les ateliers prévus sur l'anxiété. Les parents recevront bientôt l'information par courriel.</li> <li>• Marjorie Logue, la psychologue de ministère, nous a confirmé qu'elle pouvait organiser une conférence pour les parents autour de thèmes des services disponibles pour les élèves. Il est décidé d'organiser une conférence comportant trois volets :</li> </ul>

- Comment savoir si notre enfant rencontre des difficultés qui exigent de l'aide supplémentaire et comment peut-on l'aider?
  - Quels sont les services qui sont disponibles à l'école?
  - Quels sont les services que l'on retrouve dans la communauté?
- Cet atelier pourrait avoir lieu dans le cadre de la Semaine de l'Éducation, en avril. Il est suggéré de réaliser cette conférence en collaboration avec l'école, le ministère et le PCS.

## 25. Statistiques sur les cours de musique dans les écoles de Whitehorse

Les statistiques colligées par l'Association des enseignants-es de musique de Whitehorse sont distribuées. Elles démontrent que presque toutes les écoles réservent des périodes à l'enseignement de la musique, et cela, de la maternelle à la 7<sup>e</sup> année. Une discussion s'en suit et met en lumière les éléments suivants :

- La musique est enseignée à l'école du Jardin à la 2<sup>e</sup> année et plusieurs raisons rendent difficile l'enseignement de la musique au-delà ces niveaux.
- On enseigne deux langues premières, ce qui double le nombre de minutes réservées aux arts langagiers;
- Dans les écoles où le programme de musique est offert, les titulaires doivent assumer une période d'éducation physique afin de compléter le nombre de minutes obligatoires auprès de leurs élèves.
- Certains parents viennent chercher leurs enfants pendant les heures de classe pour les amener à des leçons de musique privées.
- Il n'est pas possible d'embaucher un enseignant spécialisé en musique, car l'ampleur des besoins académiques de nos élèves requiert toutes les ressources disponibles. Entre autres en francisation, car un grand nombre d'enfants souffrent d'un énorme déficit de vocabulaire puisqu'ils parlent anglais à la maison, ce qui fait de l'école l'unique lieu d'apprentissage du français.
- Dans le curriculum, les beaux-arts forment un tout qui inclut non seulement la musique, mais aussi la danse, les arts visuels et l'art dramatique.
- La musique est un moyen privilégié de transmettre la langue et la culture.
- Il n'y a pas de local disponible pour enseigner la musique.

## 26. Langue de communication avec les parents

Plusieurs communications concernant la santé ou la sécurité des enfants sont envoyées à la maison et plusieurs parents ne peuvent pas lire les documents. Bien que plusieurs se débrouillent à l'oral, lire est une habileté différente. Ces communications soulèvent parfois de l'inquiétude parce qu'elles comportent des mots tels Lockdown, urgence, violence, etc.

Or, les politiques de la CSFY requièrent que l'école communique en français. Il est mentionné que cela pourrait être problématique d'offrir des services en anglais avec les sommes dévolues à l'éducation francophone. Il est précisé que l'école est autorisée à communiquer en anglais lors de communication privée avec les parents.

On signale que la majorité de ses communications existent en anglais et furent traduites pour l'école francophone.

On mentionne un projet, malheureusement abandonné, qui devait aider à solutionner ce genre de situation. Un système de parrainage (boddy) initié par la coordonnatrice à l'exogamie. Des recherches seront faites pour retracer ce projet (l'auteur était Glen Taylor, de l'Alberta).

Il est mentionné qu'une offre de cours de français, orienté vers le monde des enfants et la réalité scolaire, intéresserait peut-être les parents.

On explique que l'usage de google translate n'est pas recommandé, d'autant plus lorsqu'il s'agit de santé

et sécurité.

Le Comité fera donc la suggestion suivante à la CSFY :

Qu'une page unique, identifiée par l'onglet «English», soit créée et accessible depuis les trois sites (CSFY, EET et AP). On y retrouverait :

- La version anglaise, déjà existante, des documents que le ministère fait parvenir aux parents par l'intermédiaire de l'école et qui ont été traduits de l'anglais vers le français pour EET; (ex. : lettre sur le protocole yukonnais d'évaluation de la menace et du risque de violence).
- La traduction de tout document envoyé aux parents en ce qui a trait à la santé et la sécurité des enfants. Ces documents sont souvent des lettres types qui sont reprises chaque année pour informer les parents. (Ex.: Maisons d'urgences, alerte de coqueluche, etc.)

Lors de l'envoi de masse, et seulement pour les messages impliquant la santé et la sécurité des enfants, la notification suivante serait ajoutée : This message contains safety information concerning the school. You can find the English version [here](#). Évidemment, l'hyperlien conduirait à la page English mentionnée plus haut.

**27. Aire de jeu naturelle.**

Les aires de jeux sont congestionnées et une nouvelle installation serait bienvenue. C'est un projet pour lequel le comité pourrait entamer une campagne de financement. Il existe un concept d'aire de jeu naturelle qui est intéressant. Le comité demandera à Marc Boulerice de venir faire une présentation à la prochaine réunion.

**28. Mot pour le bulletin aux familles**

Sylvie fera le PV et l'enverra à Sofie qui rédigera un résumé pour le bulletin.

**29. Prochaine réunion**